



CIR Report: What's up, Takikawa?

改めて自己紹介！私たち 国際交流員（CIR）です。

「CIRのつぶやき」が新しく生まれ変わります！2020年5月からスタートした「CIRのつぶやき」は、これまで72回にわたり、私たちの母国の文化を中心に紹介してきました。長く愛読していただき、本当にありがとうございます！

これまでの文化紹介はもちろん、これからは私たち、国際交流員（CIR）の「日々の活動」や「地域の皆さんとの交流」など、もっとたくさんの情報をお届けしたいという想いから、今回全面的にリニューアルすることにしました。心機一転、改めて私たちの自己紹介からスタートします！



Nomin (ノミン)
出身：モンゴル



Ashley (アシュリー)
出身：アメリカ合衆国

メッセージ（ノミン）：

「こんにちは、サインバイノー！モンゴル出身のCIR、ドウゲルジャブ・ノミンチメド（ノミン）です。滝川に来て5年目、これまでSNSやCIRのつぶやき、ラジオ、YouTube等で両国の架け橋として情報発信してきました。

また学校や保育所、児童館への訪問では、伝統的な遊びや自然の魅力を伝える時間を大切にしています。

今後は文化の深い話をももちろん、私たちの『日々の活動』やCIR目線の「滝川の魅力」も積極的にお伝えします。皆さんと新しい発見ができるのを楽しみにしています。街で見かけたら、ぜひ気軽に声をかけてくださいね」

メッセージ（アシュリー）：

「こんにちは、Hello！アメリカ出身のCIR、ビエルマ・アシュリーです。滝川市に来てから約1年半が経ち、これまでたくさん楽しい交流ができました。出前講座や料理教室、ハロウィンイベントなどを通して、自分の国や文化について楽しく伝える機会をいただき、感謝しています。

これから、アメリカでの生活や、外国人として日本で暮らす中での面白い話などを共有できるのを楽しみにしています。これからも一緒に交流しましょう！」

Join us! Upcoming Events

おいでよ！国際交流の場

「Walk&Picnic in 丸加高原」 参加者募集

日時： 6月14日（日）（10:00-14:00）

場所： 丸加高原 ※市役所から
送迎バスが出発します。
（9:45出発）

雨天時： 市役所8階大会議室

内容： 市内外の国際交流員（CIR）やALTと一緒に、丸加高原を散策し、ピクニックを楽しみます。田中一徳教授（國學院大學北海道短期大学部）による自然ガイドや、海外の遊びを楽しむミニ運動会も行います。

参加料： 300円（保険代等）

対象： 小学3年生以上

定員： 30名

持ち物： ピクニック用昼食、飲み物、
帽子、動きやすい服装、
敷物（レジャーシート）

申込期間： 5月13日（水）-6月5日（金）
（9:00-12:00/13:00-17:00）

申込方法： 滝川市企画課
（市役所6階）窓口または
電話でお申し込みください。

問い合わせ： 企画課 Tel 28-8017

Native Vibes: Slang of the Month

今月のナマ英語フレーズ

フレーズ： **fed up with**～

意味： ～にうんざりしている

解説： 怒りを感じている時や、うんざりしている時に使えるフレーズです。形容詞句として、形容詞と同じように使います。

例文： 「**I am fed up with her attitude.**」
（彼女の態度にはうんざりしています。）

日常生活の様々な場面で使われる表現です。

フレーズ： **It's giving**～

意味： ～っぽい、～な雰囲気が出ている。

解説： 特定の雰囲気やスタイル、イメージを強く感じさせる時に使います。例えば、友達がヴィンテージの服を着ている時に

「**It 's giving 90's movie star!**」

（90年代の俳優みたい！）と言えます。主に友達同士、女性同士で使われています。

CIRのふるさと面白話

今日は、モンゴル人の名前についてのお話です。

名前には「苗字」がない？

モンゴルには、日本のような代々受け継ぐ苗字がありません。かつてはチンギス・ハーンの「ボルジギン氏」のように氏族名がありましたが、社会主義時代に身分の差をなくす目的で廃止されました。現在は「父の名 + 自分の名」という組み合わせが一般的で、父と子では苗字にあたる部分が異なります。

モンゴル人の名前の意味は？

名前は親のほか、医師や僧侶が名付けることもあります。時代ごとに特徴があり、名前から世代を想像できるのも面白い点です。

60歳以上の世代

チベット仏教の影響が強く、僧侶が名付けた縁起の良いチベット語やサンスクリット語の名前が多く見られます。

70～80年代生まれ

社会主義的な名前やモンゴル相撲の力士の名前、宝石や縁起の良いモンゴル語が主流です。私を含め二つの単語を繋げた名前が多く、私の名前「ノミン・チメド」は「瑠璃（ラピスラズリ）」と「永遠」を意味します。

90年代以降

チンギス・ハーン時代の英雄や王女、また運氣や恋愛を表す名前が増えています。特徴として単語一つの短い名前が多いです。

悪魔から子供を守る「魔除けの名前」

乳幼児の死亡率が高かった時代、我が子が悪魔に連れ去られないよう、わざと醜い名前をつけるユニークな習慣がありました。

例えば「ビー・ビシ（私じゃない）」、「フン・ビシ（人間じゃない）」、「ネルグイ（名前がない）」、「ウル・オールドフ（見つからない）」、「ムウ・ノホイ（悪い犬）」などです。

これらは全員ではなく、先に生まれた子が早逝したり、病気がちだったり不安な要素がある場合に、魔除けの願いを込めて名付けられました。神を敬い悪魔を恐れる風習は、今も大切に引き継がれています。

世界のことわざ・風習くらし

モンゴルでは、誰かの足に少しでも触れたり踏んだりしてしまった際、必ずその相手と握手をするという習慣があります。

由来：古くから「足が当たると仲が悪くなり、敵同士になる」という言い伝えがあり、自分に敵意がないことを示すために握手を求めます。

現在：現代では足が当たっただけで怒ることはありませんが、文化として深く根付いており、赤の他人同士でも自然に手を差し伸べ合います。

もしモンゴルで足が当たり、相手が手を差し出してきたら、驚かずに笑顔で握手を返してみてくださいね。



Ask CIR: Your Questions Answered!

教えて、国際交流さん！

モンゴルの遊牧民は、どうして1年に何度も引っ越しをしなければならないの？

同じ場所にずっといると、羊たちが草を根っこのまで食べ尽くしてしまいます。草原が枯れないように、草を食べたら次の場所へ移動して、自然を休ませてあげる「地球にやさしい暮らし」なんです。

また、寒い冬や暑い夏に合わせて、一番過ごしやすい場所を選んで旅をしています！



Connect with Us! Contact & Social Media

国際交流関連SNS、ホームページ



takikawaCIRs
滝川市
国際交流員の
Facebook



takikawa_cirs
滝川市
国際交流員の
Instagram



ホームページ
滝川市の
ホームページ
国際交流関連情報

国際交流員（CIR）への
質問はこちらから



国際交流 国際理解教育
国際観光 多文化
国際協力 相互理解友好を図る

